

# HÁBITAT PARA LA HUMANIDAD HAITÍ (Hábitat Haití)

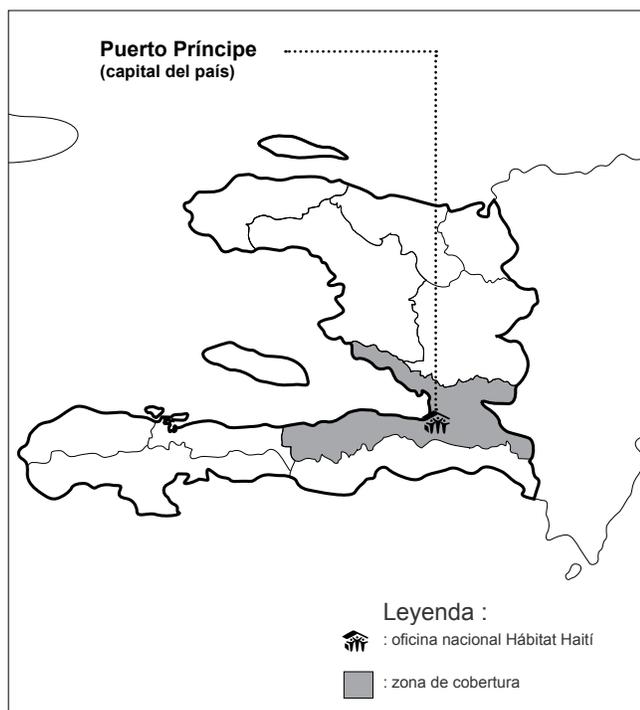
## 1.1 DATOS DE CONTACTO

**PUNTO FOCAL RRyRD:** Claude Jeudy (Director Nacional)  
**CORREO ELECTRÓNICO:** cjeudy@habitat.org  
**DIRECCIÓN DE LA OFICINA NACIONAL:** Angle Rue Clerveaux and Louverture (#106), and Angle Rue Clerveaux and Faubert (#111) - Haití  
**TEL:** +502 77671301  
**CORREO INSTITUCIONAL:** haiti.Partnerships@habitat.org  
**WEB:** [www.habitat.org/haiti](http://www.habitat.org/haiti)

## 1.2 ACERCA DE HÁBITAT HAITÍ

Hábitat Haití ha estado presente en Haití por más de 28 años, proveyendo de soluciones habitacionales a través de una variedad de iniciativas, incluyendo la construcción de casas nuevas, mejoramiento continuo de viviendas progresivas; reparaciones y mejoramientos de hogares e incidencia en reformas en cuanto a la problemática de terrenos. Poco después del terremoto del 2010, Hábitat Haití se comprometió a servir a 50 000 familias en un lapso de cinco años. Gracias a la generosa contribución de donantes y voluntarios, Hábitat ya ha alcanzado a más de 50 000 familias, proveyendo de un amplio rango de soluciones habitacionales conforme a las necesidades reales.

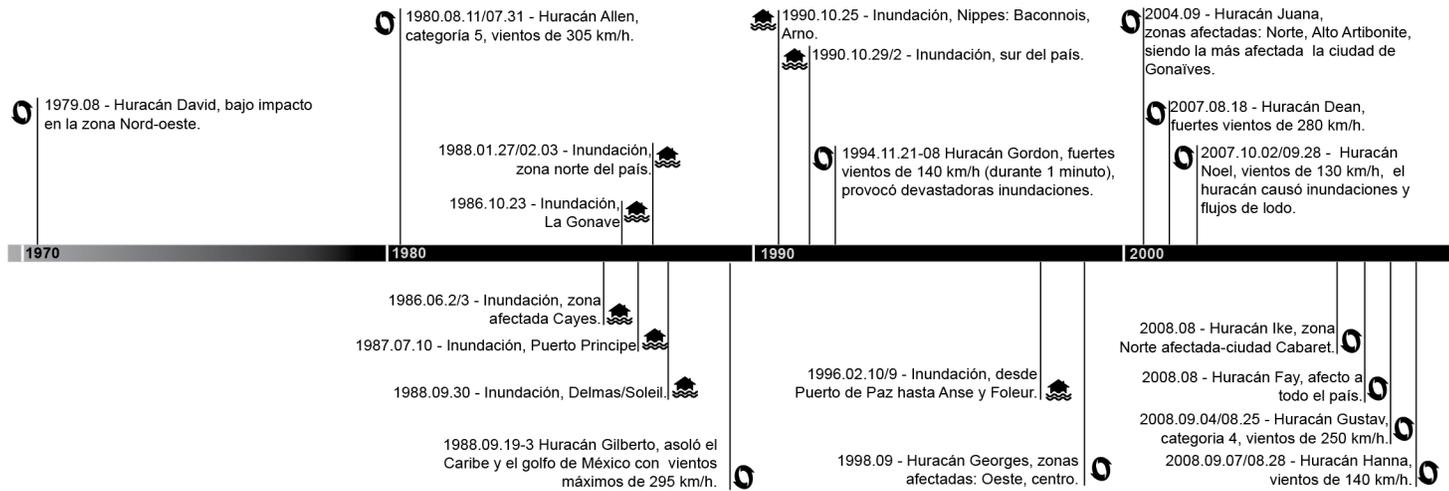
## GRÁFICO DE COBERTURA TERRITORIAL



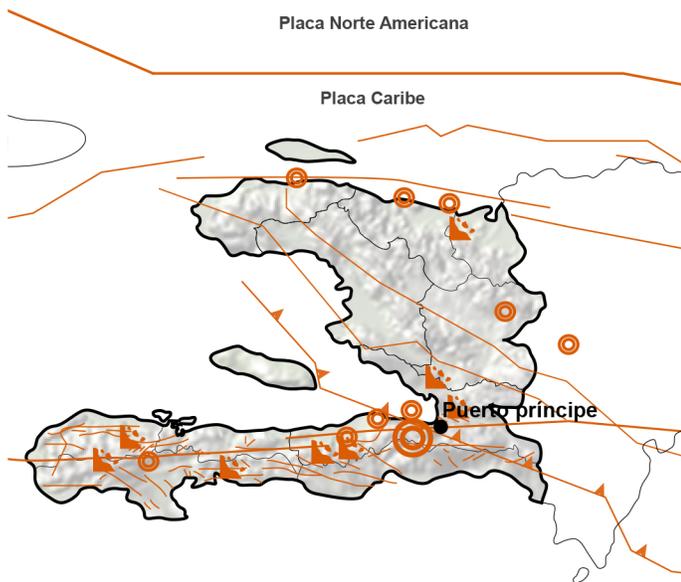
Inmediatamente después del terremoto, Hábitat proveyó kit de emergencia para alojamientos, condujo evaluaciones de daños y construyó alojamientos transicionales y progresivos. El enfoque de Hábitat se centró luego en la recuperación a largo plazo, ayudando a reparar y rehabilitar estructuras que podrían ser salvables y más seguras frente a futuros desastres. También se inició la construcción de viviendas permanentes.

Hábitat continúa facilitando capacitación laboral y oportunidades de generación de medios de vida, los cuales son elementos cruciales en la recuperación del país, y dirige una coalición de organizaciones que promueven reformas políticas en el tema de tenencia de tierras. Dado que el tema de tenencia de terrenos es el principal obstáculo para la reconstrucción, el objetivo de esta coalición es apoyar al gobierno haitiano en la creación de empleos, vivienda y otros temas públicos, definiendo los procesos actuales para las transacciones de terrenos y proponiendo mejoras y recomendaciones para políticas futuras. Después de tres años del devastador terremoto devastador, Hábitat Haití aún se mantiene enfocado en la recuperación a largo plazo, no solo construyendo vivienda, sino también proveyendo a la población de herramientas para reconstruir sus propias vidas y medios de vida.

# CRONOLOGÍA DE EVENTOS IMPORTANTES EN HAITÍ

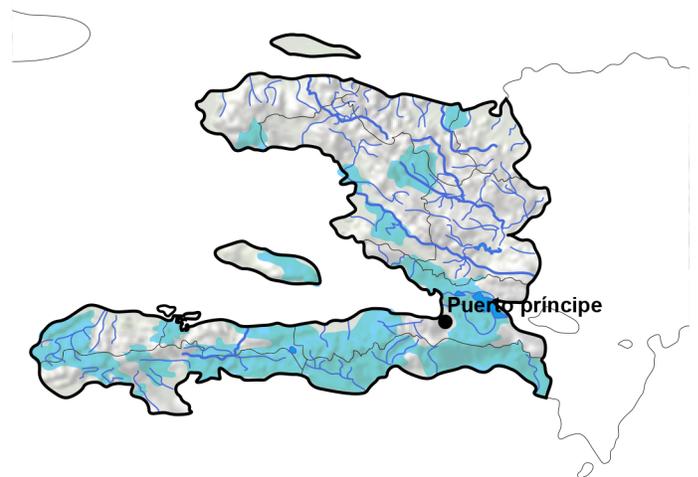


## PRINCIPALES EVENTOS GEOLÓGICOS



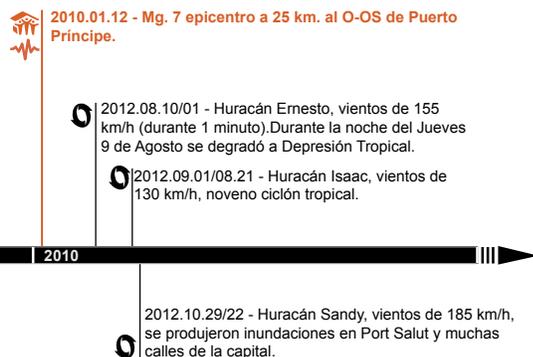
- Leyenda :**
- ⊙ : epicentro histórico mg. 7 - 6
  - ⊙ : epicentro histórico mg. 6 - 5
  - ⊙ : epicentro histórico mg. 5 - 4
  - ⊙ : epicentro histórico mg. 4 - 3
  - : falla geológica local
  - : límite de placa
  - : zona de subducción
  - : zona de deslizamiento
  - : capital del país

## PRINCIPALES EVENTOS HIDROMETEOROLÓGICOS



- Leyenda :**
- : lagos
  - : río principal
  - : río secundario
  - : zona inundable
  - : capital del país





 Nota : Se resalta en color naranja la participación de Hábitat Haití

Escala sísmica : Richter

## 1.3 INFORMACIÓN DEL PAÍS

**CAPITAL:** Puerto Príncipe (3 millones habitantes)

**EXTENSIÓN:** 27.750km<sup>2</sup>

**POBLACIÓN:** 10 millones (2011)

**CRECIMIENTO DEMOGRÁFICO:** 1,7%

**PIB:** USD 6,7 millones (previsiones 2011)

**PIB por habitante:** USD 6731 (2011)

## 1.4 PRINCIPALES AMENAZAS NATURALES

La República de Haití (Ayiti en Creole haitiano, que significa "tierra de altas montañas") comparte la isla caribeña de La Española, con el más grande y próspero vecino del este, República Dominicana. Después de una rebelión exitosa de esclavos contra Francia en 1804, Haití fue el primer país independiente en América Latina y la primera república liderada por afrodescendientes en el mundo. Pero este importante logro tuvo desastrosas consecuencias, cuando la mayor parte de las potencias económicas del mundo aislaron a Haití, causando enormes dificultades que todavía se dejan sentir hoy.

Inestabilidad, escasez de alimentos, las tormentas tropicales y los huracanes políticos en toda la historia del país han mantenido a la mayoría de los haitianos encerrados en un ciclo cruel de pobreza durante generaciones. Para muchos, la enfermedad, el hambre, el desempleo y el sufrimiento son una forma de vida.

Debido a su ubicación en la región de América Central y el Caribe, Haití está expuesto a un amplio espectro de fenómenos naturales tanto hidrometeorológicos como geomorfológicos, siendo después de Cuba el país más afectado por las catástrofes naturales (huracán, inundaciones, sequías, temblores). Esto, junto con las difíciles condiciones socio-económicas lo convierten en un país en riesgo permanente. Haití ha soportado 16 ciclones, más de 25 inundaciones en diferentes zonas del país, un gran terremoto y 7 sequías.

Las inundaciones y los ciclones son las amenazas mas recurrentes, estos fenómenos afectan regularmente a Haití; durante el siglo 20, alrededor de 34 tormentas, tornados, ciclones y huracanes han afectado al país. En los últimos 50 años la zona sur ha sido la más amenazada por tales eventos tales como ciclones y depresiones tropicales, en tanto que las zonas menos afectadas por dichos eventos son el centro del país y Artibonite.

Las inundaciones son otro fenómeno recurrente en Haití, las cuales a su vez están asociadas a los ciclones y depresiones tropicales; siendo agravadas producto de la deforestación, sobrepoblación, y mala planificación urbana. Las zonas más afectadas por estos eventos son la región sur, Artibonite y el norte del país.

Los movimientos de terreno como: deslizamientos de tierra y derrumbes, son ocasionados por una inestabilidad en las capas del suelo, constituido de materiales sueltos o de rocas dislocadas.

Las sequías son constantes lo que provoca una reducción en la producción agrícola y en la deficiencia del abastecimiento de agua potable, lo que ocasiona una inseguridad alimentaria.

El terremoto de magnitud 7,0 que azotó a Haití el 12 de enero de 2010, mató a más de 220 000 personas y colapsó la infraestructura del país. Además de las escuelas, iglesias, negocios y edificios del gobierno, se estima que 300 000 viviendas resultaron dañadas o destruidas, desplazando a 1,3 millones de personas.

Hoy en día, la recuperación y reconstrucción a largo plazo está en marcha, y las señales de progreso se pueden ver. Un gobierno estable está en el poder, la actividad económica es cada vez mayor lo que ha contribuido al establecimiento de mejores condiciones de vida para más de un millón de personas.

## BIBLIOGRAFÍA

### Mapas:

République d'Haiti, Ministère de l'intérieur et des collectivités Territoriales, Direction de la protection Civile, Plan National de Gestion des Risques et des Désastres, 2001.

Oxfam, carte de synthèse

[hommelibre.blog.tdg.ch/archive/2010/01/23/ad38530515f6812cef4fea183359a353.html](http://hommelibre.blog.tdg.ch/archive/2010/01/23/ad38530515f6812cef4fea183359a353.html)

[baladesnaturalistes.hautefort.com/tag/haïti](http://baladesnaturalistes.hautefort.com/tag/haïti)

[planet-terre.ens-lyon.fr/article/seisme-Haiti-12-janvier-2010-BML.xml](http://planet-terre.ens-lyon.fr/article/seisme-Haiti-12-janvier-2010-BML.xml)

### Cronología:

[haiti.cridlac.org/XML/fre/doc18838/doc18838-contenido.pdf](http://haiti.cridlac.org/XML/fre/doc18838/doc18838-contenido.pdf)

### Las amenazas en el país:

[www.mde-h.gouv.ht/etude/etudepdf.pdf](http://www.mde-h.gouv.ht/etude/etudepdf.pdf)

[haiti.cridlac.org/XML/fre/doc18838/doc18838-contenido.pdf](http://haiti.cridlac.org/XML/fre/doc18838/doc18838-contenido.pdf)

[www.mde-h.gouv.ht/etude/carte.htm#\\_Toc35859730](http://www.mde-h.gouv.ht/etude/carte.htm#_Toc35859730)

[web.ics.purdue.edu/~ecalais/haiti/documents/prepetit.pdf](http://web.ics.purdue.edu/~ecalais/haiti/documents/prepetit.pdf)

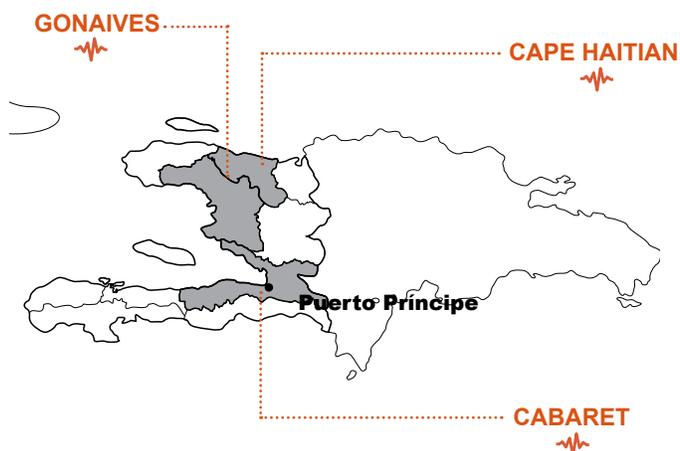
### Información país:

[www.diplomatie.gouv.fr](http://www.diplomatie.gouv.fr)

## REDUCCIÓN DEL RIESGO DE DESASTRES GONAIVES Y CABARET 2006-2011

El proyecto KATA fue diseñado para ir más allá de la estabilidad en Haití, al estimular el empleo y el apoyo a medios de vida sostenibles en las zonas altamente vulnerables: las ciudades de Cape Haitian (norte de Haití), Gonaives y Cabaret (cerca de Puerto Príncipe). El trabajo duró varios años y era un activo para la respuesta al terremoto de Haití en 2010.

### GRÁFICO DE UBICACIÓN DEL EVENTO :



**NOMBRE DEL PROYECTO Y LOCALIZACIÓN:** Hábitat KATA (Konbit AKTet Ansamn) - Proyecto de Centros de Construcción y Capacitación, Cape Haitian, Gonaives y Cabaret.  
**TIPO DE INTERVENCIÓN:** Formación técnica y profesional, creación de empleo y financiación y apoyo a la micro-pequeña empresa; reparaciones, mejoras en la viviendas, asistencia con refugios a las poblaciones afectadas por desastres.  
**TAMAÑO DE HABITACIÓN/ALOJAMIENTO:** varios  
**FAMILIAS/PERSONAS SERVIDAS:** Más de 900 personas seleccionadas para la capacitación profesional, los residentes afectados por el desastre recibieron ayuda con las reparaciones y materiales para construir refugios, respuesta de apoyo tras el terremoto de enero 2010.  
**ORGANIZACIÓN IMPLEMENTADORA:** Hábitat Haití  
**SOCIOS Y ALÍADOS:** 300 voluntarios permanentes de Hábitat Haití, 60 comités locales, y brigadas empresariales.  
**DONANTE:** CHF Internacional a través de Programa financiado por USAID, Hábitat Internacional.  
**INFORMACIÓN ADICIONAL:** Programa de capacitación profesional y de inserción laboral en tres localidades haitianas.

### CRONOLOGÍA

**2006**

*Hábitat Haití y CHF establecieron un acuerdo de colaboración.*

**2007**

*Primer Centro de Recursos de Hábitat (CRH) establecido en Gonaives.*

**2008**

*Las tormentas tropicales causan aludes de lodo en Gonaives. Los graduados del CRH en Gonaives asistieron a las familias con pequeñas reparaciones y distribución de materiales de refugio.*

**2009**

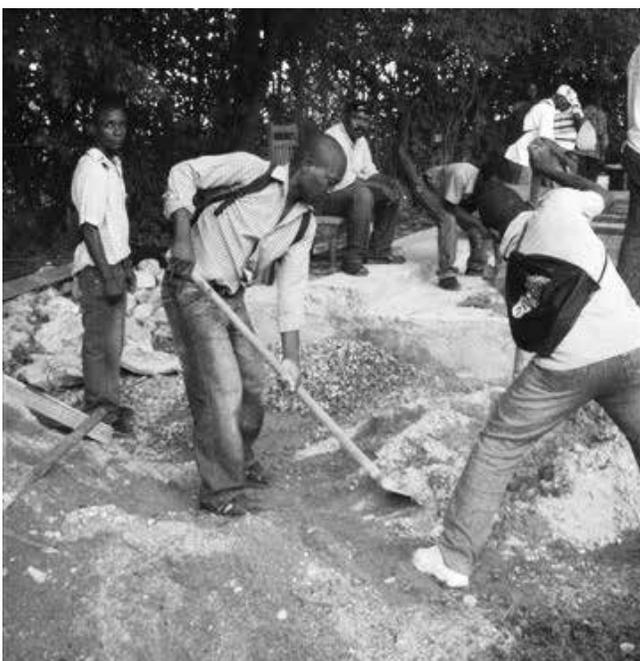
*Se establecieron los CRH en Cape Haitian y Cabaret.*

**2010**

*Un terremoto golpea Puerto Príncipe en enero. Los graduados de todos los CRH ayudan con proyectos de respuesta de Hábitat Haití.*



Enseñanza de técnicas de albañilería en Cabaret.



Participantes del curso en un ejercicio práctico en Gonaives.

## CONTEXTO

En 2006, CHF Internacional Haití obtuvo un programa de cuatro años financiado por USAID para Haití - Konbit Ak Tet Ansamn - que es el principio de Haití de trabajar juntos para lograr un objetivo común. Esto se logró a través de la creación de empleo, la promoción de la mitigación de conflictos y la mejora de las condiciones de vida de las personas en zonas de alta vulnerabilidad. Este proyecto requirió el desarrollo de redes con organizaciones no gubernamentales que trabajaban en Haití. Por lo tanto, CHF Internacional colaboró con Hábitat Haití para desarrollar habilidades y capacidades de construcción, crear y apoyar micro-pequeñas empresas y ayudar a crear empleos seguros a largo plazo para los participantes.

## DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

El proyecto se centró en la capacitación de tipo vocacional en la fabricación de talleres, carpintería, trabajos de concreto y albañilería, soldadura de arco y control de calidad.

Estas habilidades eran escasas en el mercado de la construcción de Haití, por lo que el programa se centró en la capacitación de los residentes para que fuesen calificados para conseguir un empleo. Las clases se llevaron a cabo en los Centros de Capacitación y Construcción, que son una versión del concepto del Centro de Recursos de Hábitat. En un principio, estos se encontraban en Gonaives y Cape Haitian; más tarde, en Cabaret.

En 2010, el último año del programa, un terremoto de 7.0 azotó Haití. CHF y Hábitat Haití cambiaron el enfoque del programa para incluir también una respuesta a las familias y comunidades afectadas por el terremoto. El énfasis estaba ahora en dirigir a los alumnos de algunas de las zonas más afectadas, a unir las agencias para ejecutar la respuesta para refugio y, además, cumplir con el mandato de asegurar el empleo.

## EJECUCIÓN

El proyecto se inició con un análisis de la cadena de valor de la vivienda. Esto fue seguido por la creación de centros de capacitación y entrega de material didáctico destinado a desarrollar las habilidades empresariales y técnicas de las micro-pequeñas empresas. La capacitación en habilidades de construcción se proporcionó a las personas vulnerables, en particular a las mujeres y a los jóvenes, para que pudieran competir por puestos de trabajo.

Luego vino el desarrollo de micro-pequeñas empresas a través de actividades de capacitación y

actividades prácticas para ayudar a crear conciencia y oportunidades de empleo para las personas capacitadas en sus comunidades. Un total de 913 personas recibieron capacitación, incluyendo mujeres y jóvenes que vivían en zonas muy vulnerables.

El proyecto ayudó a la creación de 21 nuevas micro-empresas pequeñas y apoyó a otras 32. Además, otras 101 micro-pequeñas empresas recibieron capacitación para el desarrollo empresarial. Se establecieron programas de capacitación en colaboración con micro-pequeñas empresas existentes, promoviendo vínculos y fortaleciendo a las partes interesadas del negocio en el campo de la construcción de estas comunidades (proveedores de servicios, proveedores de materiales y personas en formación BTC con oportunidades de mercado).

## **LECCIONES Y PRÁCTICAS PROMETEDORAS**

- El enfoque del proyecto KATA es apropiado para estimular la capacidad humana; en particular para los jóvenes de las zonas altamente vulnerables propensas a los conflictos y, también puede ser una herramienta para promover la paz y la estabilidad a través de la formación y el empleo.
- Los nuevos programas de formación sirven como un catalizador para el desarrollo sostenible a largo plazo para los individuos y sus comunidades. Por ejemplo, la nueva tecnología de repellado en la construcción del canal en Gonaives fue una innovación valiosa para la comunidad. Del mismo modo, las nuevas técnicas de fabricación de bloques supusieron un valor añadido a las técnicas de construcción de viviendas.
- Otorgar becas a los alumnos es una forma eficaz de asistencia, teniendo en cuenta el nivel de pobreza en Haití.
- Debido a las condiciones económicas y sociales de Haití, la formación por sí sola no es suficiente para cerrar la brecha en la cadena de valor de la vivienda de bajos ingresos.
- La falta de seguimiento y capacidad de evaluación del programa dio lugar a la mala calidad de los antecedentes, recopilación de datos, medición, registro y presentación de informes. Esto causó problemas en el seguimiento y presentación de informes de empleo a largo plazo de aquellos alumnos que lo habían encontrado.
- Un impacto tangible para un proyecto similar requiere de alianzas y la colaboración eficaz entre las partes interesadas, lo que fue evidente entre las ONG que implementaron las actividades

BTC de la micro-pequeña empresa. Una mejor relación con los empleadores y mayores asociaciones con el sector privado podrían mejorar los resultados.

- Para evitar demoras, la administración necesita prepararse para las interrupciones que resultan de las crisis o de desastres imprevistos, los que se produjeron con el terremoto de enero de 2010.

Más apoyo para los beneficiarios de Hábitat capacitados y desempleados a través de:

- Empleo en la respuesta a los desastres de Hábitat y los proyectos de construcción de viviendas permanentes.
- Suministro de kits de herramientas esenciales para ser competitivos y MSE de puesta en marcha.
- Ferias de trabajo o de construcción para los alumnos y los empleadores potenciales.
- Capacitación para la búsqueda de empleo y apoyo para el emplazamiento.

Para evitar las interrupciones prolongadas en el programa:

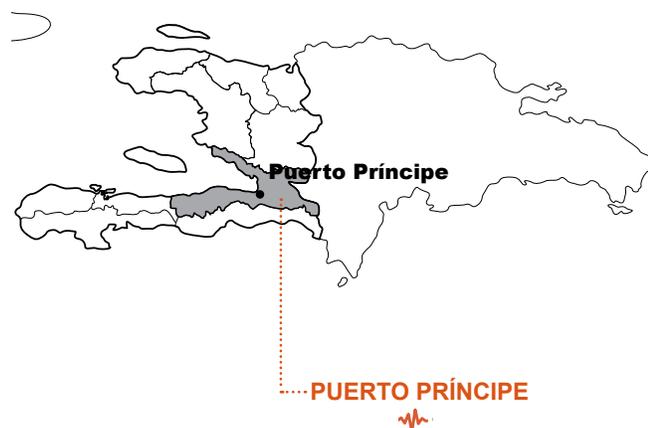
- Contingencia y continuidad del plan de operaciones para que los recursos generales de la organización y gestión de la atención sean redirigidos a la respuesta de emergencia.
- Un control bien desarrollado y un marco de evaluación y seguimiento del proyecto implementado desde el inicio de futuros proyectos con un sistema de capacitación adecuado.
- Evaluaciones anuales de revisión del aprendizaje por el personal del proyecto y el seguimiento de la casa matriz, así como de una unidad de evaluación para la mejora continua.
- Mayor integración de género en los esfuerzos de Hábitat Internacional para aumentar la participación de las mujeres en la capacitación para la construcción y los oficios y, también en grupos de orientación.
- Programa de mejora para fortalecer las micro-pequeñas empresas.



# TERREMOTO PUERTO PRÍNCIPE 2010

El 12 de enero 2010, un devastador terremoto azotó a Haití, provocando el desplazamiento de más de 2 millones de personas, la destrucción de un estimado de 105.000 hogares y dañando 85.000 hogares más. En respuesta, Hábitat para la Humanidad se comprometió con una estrategia de recuperación de desastres de múltiples fases, que incluyó alojamiento transitorio de emergencia, viviendas de transición y viviendas permanentes a largo plazo. En febrero de 2010, Hábitat inició la primera fase de esta estrategia, un programa agresivo centrado en hacer frente a la crisis de vivienda inmediata, proporcionando más de 28.000 kits de alojamiento de emergencia a las familias afectadas por el terremoto.

## GRÁFICO DE UBICACIÓN DEL EVENTO :



**NOMBRE DEL PROYECTO Y LOCALIZACIÓN :** Kits de alojamiento para emergencia para el proyecto Respuesta al Terremoto de Haití, área metropolitana de Puerto Príncipe.

**TIPO DE INTERVENCIÓN :** Asistencia para alojamientos transitorios de emergencia, distribución de artículos de refugio.

**TAMAÑO DE HABITACIÓN/ALOJAMIENTO :** varios

**FAMILIAS/PERSONAS SERVIDAS :** Más de 28.000 familias afectadas por el terremoto.

**ORGANIZACIÓN IMPLEMENTADORA :** Hábitat Haití

**SOCIOS Y ALIADOS :** Formación de los kits: Hábitat República Dominicana, Hábitat Internacional. Distribución: Agencia Adventista para el Desarrollo y Servicios Asistenciales, CARE, Ayuda y Desarrollo Internacional, Comité Internacional de Rescate, Action Ties International, Save the Children, Fundación Yele Haiti Inc., Première Urgence, All Hands Volunteers y Lott Carey.

**DONANTE :** HÁBITAT Internacional, Cruz Roja de Estados Unidos, Fundación Clinton-Bush Haití, Oficina de las Naciones Unidas para la Coordinación de Asuntos Humanitarios -Socorro de Emergencia y Fondo de Respuesta, Hábitat a través de Alemania Humedica Internationale Hilfe con la financiación del Ministerio de Asuntos Exteriores alemán, CARE.

**INFORMACIÓN ADICIONAL :** Primer programa de distribución a gran escala por parte de Hábitat.

## CRONOLOGÍA

### Enero 2010

*Día 12, un terremoto afecta el área metropolitana de Puerto Príncipe y las ciudades circundantes.*

### Febrero 2010

*En el Grupo de Refugio de Emergencia IASC, se planea una estrategia de alojamiento transitorio para la ayuda de emergencia a los sobrevivientes del terremoto.*

### Febrero 2010

*Se distribuyen los primeros kits de alojamiento de emergencia.*

### Marzo 2010

*Se llevan a cabo más distribuciones a través de acuerdos de colaboración con otras agencias.*

### Agosto 2010

*Se cierra el programa.*

### Noviembre 2010

*Hábitat Haití distribuyó kits de alojamiento de emergencia en existencia a las familias afectadas por el huracán Tomás.*



Kits de alojamiento para emergencias listos para ser distribuidos en Carrefour, Haití.



Beneficiarios trasladando los kits recibidos.

## CONTEXTO

Este fue el programa de distribución de respuesta a desastres más grande de Hábitat. Aunque los kits de alojamiento de emergencia se habían utilizado anteriormente muchas veces, la escala y la logística involucraron una gran cantidad de conocimientos y desafíos. Los kits de alojamiento de emergencia se están convirtiendo en una solución básica en los países propensos a los desastres en los que trabaja Hábitat en Asia -Pacífico, América Latina, América Central y recientemente, Europa del Este.

## DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

En febrero 2010, la primera fase del Hábitat se centró en la crisis inmediata y se montaron y distribuyeron los kits de alojamiento de emergencia. Estos equipos fueron diseñados para ayudar a las familias a que construyeran refugios de emergencia temporal o para que realizaran reparaciones inmediatas en sus viviendas, si era posible. Hábitat eligió el contenido de los kits previa consulta con las directrices del Equipo de la Agencia de Respuesta de Asistencia a Desastres y de Desarrollo Internacional de los Estados Unidos y el mecanismo de coordinación del grupo IASC (Grupo de Refugio de Emergencia), que identificó los temas prioritarios después de que se llevaron a cabo evaluaciones rápidas.

## EJECUCIÓN

Los primeros kits los montó Hábitat para la Humanidad República Dominicana y se llevaron por tierra a Haití (el principal puerto de Haití y el aeropuerto fueron cerrados debido a los daños del terremoto). La distribución tuvo lugar en Leogane, en colaboración con CARE. Los kits inicialmente iban a ser llevados a otro campamento; sin embargo, el tamaño de ese campo se triplicó durante la noche, así que Hábitat Haití no tenía suficientes kits para entregar a todas las familias y tuvo que seleccionar otra ubicación.

Se montó otra ronda de kits y se enviaron desde los Estados Unidos. Estos se enviaron al almacén central de Hábitat Haití o a las áreas de almacenamiento de las organizaciones asociadas. Aquellos enviados al almacén central fueron entregados a los socios (o almacenados para hacer frente a nuevas necesidades de respuesta; por ejemplo, se usaron después del huracán Tomás). Los kits que se enviaron directamente a los socios fueron asignados a las comunidades beneficiarias y programas para su distribución.

## LECCIONES Y PRÁCTICAS PROMETEDORAS

- Preparación: un programa local debe estar capacitado si quiere distribuir artículos no alimentarios a las familias cuando más lo necesitan. Esto debe incluir el diseño de los contenidos del kit según el contexto específico, la identificación de los proveedores, planificación de las opciones de distribución y socios, la creación de relaciones con los donantes para facilitar la rapidez de la respuesta, así como la consideración de almacenar materiales en áreas estratégicas de alto riesgo.
- Desarrollo del programa: es fundamental orientar los criterios hacia los más vulnerables y garantizar que se trata de un paso positivo hacia un camino hacia la permanencia.
- Opciones de uso: los artículos no alimentarios y los kits de alojamiento de emergencia tienen múltiples usos, dependiendo del contenido y contexto. El diseño del programa debe tener esto en cuenta, sobre todo para informar a los donantes de los múltiples usos. Pudimos ver que los kits fueron utilizados para construir alojamiento de emergencia, para reparar viviendas, para reiniciar los medios de vida y para limpiar casas después de las inundaciones.
- Socios: los socios son un elemento fundamental. Esto incluye el apoyo logístico de los socios del grupo y la asistencia para conocer las costumbres y mover cantidades importantes desde los puertos hasta los beneficiarios. En Haití, esto incluía una colaboración con las Naciones Unidas para utilizar sus helicópteros y poder llegar a las zonas montañosas de difícil acceso. Los socios también ayudaron a identificar a los beneficiarios. Un elemento clave fue la capacidad de llegar a varios lugares y de añadir otros artículos no alimentarios a los equipos de refugio (tales como kits de higiene y de cocina). Es importante tener en cuenta el papel de los comités comunitarios y de las agencias gubernamentales, los cuales son socios clave para asegurar que las intervenciones estén coordinadas y que lleguen a las familias más vulnerables.
- Compromiso con la comunidad y el sector: llevar una solución de alojamiento tangible a una zona de desastre permite a Hábitat colaborar con la comunidad directamente y a su vez fortalecer las relaciones de Hábitat con las organizaciones asociadas y los donantes. El aumento de la visibilidad y la credibilidad de Hábitat son cruciales para la continuación del diálogo y la contribución a los procesos de reconstrucción a más largo plazo.
- Desarrollo de recursos: teniendo en cuenta las intervenciones de respuesta temprana de los kits de alojamiento de emergencia, los donantes deben ser elegidos cuidadosamente para asegurarse de que entienden que el contexto y las necesidades pueden cambiar rápidamente. Se deben revisar seriamente y cuidadosamente las obligaciones contractuales antes de aceptar financiación.
- Compromiso del voluntario: muchos programas NFI son una oportunidad positiva para utilizar las contribuciones de los voluntarios. Esto ocurrió en la etapa de montaje de los kits para su distribución.
- Logística: dependiendo de la cantidad y el número de ubicaciones; los desafíos incluyen la producción en masa, el envío, el transporte, la seguridad en aduanas y la distribución. Cuanto más trabajo se pueda realizar durante la etapa de preparación, menores serán los problemas que se deriven de la logística luego de un desastre.



## TERREMOTO SIMÓN PELÉ 2010-2012

Durante los últimos 28 años, Hábitat para la Humanidad ha concentrado sus esfuerzos en las comunidades rurales del Haití. Tras el terremoto de enero de 2010, la capital, Puerto Príncipe, fue dañada de manera significativa. El trabajo en los asentamientos informales de este denso medioambiente urbano, específicamente el de Simón Pelé, requiere una metodología y un enfoque diferente. Hábitat Internacional adoptó el enfoque de la enumeración basada en la comunidad.

### GRÁFICO DE UBICACIÓN DEL EVENTO :



**NOMBRE DEL PROYECTO Y LOCALIZACIÓN:** Enumeración basada en la comunidad, Simón Pelé, Puerto Príncipe, Haití.  
**TIPO DE INTERVENCIÓN:** Respuesta a los desastres urbanos, enumeración basada en la comunidad y contratación de la comunidad para obras públicas, viviendas transitorias.  
**TAMAÑO DE HABITACIÓN/ALOJAMIENTO:** 18,5 m<sup>2</sup> para alojamientos transitorios.  
**FAMILIAS/PERSONAS SERVIDAS:** Más de 6.000 hogares urbanos  
**ORGANIZACIÓN IMPLEMENTADORA:** Hábitat Haití.  
**SOCIOS Y ALIADOS :** Municipio de Delmas, Comunidad y Consejo de Simon Pele; SODADE; Consejos de proyectos de desarrollo impulsado por la comunidad a través del compromiso continuo de UNITES; Rayjon.  
**DONANTE:** Hábitat Internacional, Naciones Unidas, la Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional, Servicios de Socorro Católicos, la Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional / Oficina de Asistencia para Desastres en el Extranjero.  
**INFORMACIÓN ADICIONAL:** Primer programa de distribución a gran escala por parte de Hábitat.

### CRONOLOGÍA

#### Enero 2010

*Día 12, un terremoto afecta el área metropolitana de Puerto Príncipe y las ciudades circundantes.*

#### Octubre 2010

*Hábitat se compromete a trabajar en Puerto Príncipe y selecciona la comunidad de Simón Pelé.*

#### Enero 2011

*Se pone en marcha el proyecto de enumeración basada en la comunidad.*

#### Abril 2011

*Se desarrolla el plan de acción comunitario.*

#### Mayo 2011 hasta junio 2012

*Ejecución del plan de acción de la comunidad, incluida la contratación de la misma comunidad para las reparaciones de infraestructura crítica, la construcción de refugios temporales, reparaciones, modernizaciones; catalizador para invitar a los socios a la comunidad.*

### CONTEXTO

El 12 de enero de 2010, un terremoto de magnitud 7,0 en la escala de Richter golpeó 16 kilómetros al oeste de Puerto Príncipe. En octubre de 2010, Hábitat para la Humanidad se compromete con el desarrollo de un Centro de Recursos de Hábitat (CRH) en Simón Pelé, una comunidad informal de aproximadamente 26.000 personas alrededor de Cite Soleil. Para apoyar el plan de acción del gobierno para la recuperación y el desarrollo de Haití, el enfoque de desarrollo de los

barrios de Hábitat abarca una serie de intervenciones que atienden directamente a las familias y fortalecen los sistemas que ayudan a las familias a encontrar los servicios que necesitan para reconstruir comunidades más fuertes y seguras. El programa de intervenciones de Hábitat está basado en la comunidad y opera fuera de los Centros de Recursos de Hábitat. Los CRH se utilizan como catalizadores para alentar a las comunidades a ser sostenibles y exitosas a través de sus propios esfuerzos y fortalecer el sector de la vivienda de interés social.

## DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

La zona denominada como Simón Pelé fue seleccionada como la comunidad destino, este es un asentamiento informal densamente poblado, con aproximadamente 30.000 personas. El proyecto fue financiado por la ONU, Hábitat y el CIDA ; y Hábitat Canadá fue la que se encargó de movilizar a la comunidad.

- Capacitación de 30 ingenieros para llevar a cabo las evaluaciones de daños.
- Se llevaron a cabo 625 evaluaciones de daños que dieron orientación a las familias sobre las reparaciones en las viviendas.
- Se contrataron 40 encuestadores de la comunidad (65 por ciento de ellos fueron mujeres).
- Se realizaron más de 6.500 encuestas de hogares.
- Se mapearon 2.700 casas y fronteras terrestres.
- Se estableció una base de datos de la comunidad con mapas vinculados.
- Se crearon 36 mapas detallados de la comunidad que representan diferentes temas; entre ellos: riesgo de seguridad (para hombres y mujeres); capacidades de la comunidad, infraestructura crítica; riesgo inundación, riesgo de incendio, etc.
- Se instauró un plan de acción de la comunidad.
- Se establecieron cuatro contratos comunitarios que fueron administrados por un comité de la comunidad para abordar los temas críticos identificados, incluyendo el alumbrado público, centro de salud y mejoras al quiosco de agua.

Con miras al futuro, Hábitat Haití aseguró más fondos para más participación de la comunidad y contratación para proyectos de infraestructura y reparaciones o reacondicionamiento de viviendas.

## EJECUCIÓN

La enumeración basada en la comunidad es un proceso que implica la movilización de ésta, recolectando datos acerca del mismo vecindario con el propósito de desarrollar un plan de acción para sí misma. Todo el proceso es participativo, desde la

concepción hasta el diseño, gestión y ejecución, para el análisis y la utilización de los datos. Por ser un proceso basado en la comunidad, es posible obtener la transparencia y la confianza, mejorar la recopilación de datos, capacitar a la comunidad y asegurar que todos los segmentos de los grupos vulnerables están incluidos. En Haití, esta resultó la mejor forma de garantizar la seguridad para el personal y reducir los riesgos para el proyecto.

El proceso de enumeración basado en la comunidad incluye:

1. Formación del equipo: el equipo de enumeración local se seleccionó a través del compromiso con los representantes de la comunidad, las organizaciones comunitarias y los comités de los campamentos. Este equipo está compuesto por miembros de la comunidad de destino, las autoridades locales, académicos y profesionales de apoyo.
2. Esbozo del mapeo: el equipo de enumeración se reúne con líderes de la comunidad y funcionarios de la ciudad para esbozar el mapeo del asentamiento, la identificación de inodoros, grifos de agua, servicios públicos y sistemas de transporte. Este ejercicio proporciona una idea general de los temas a ser abordados por el proceso de enumeración y brinda información para la elaboración del cuestionario.
3. Capacitación: los miembros de la comunidad desarrollan sus habilidades y capacidades para completar el formulario de la encuesta mediante la realización de un ensayo de muestra en una sección del asentamiento.
4. Lanzamiento: el ejercicio de enumeración se presentó en una ceremonia pública. Asisten ministros, alcaldes y líderes locales para agregar credibilidad política.
5. Encuesta de hogares: se encuesta cada hogar y los miembros del personal comienzan a evaluar y recopilar los datos. Un proceso de verificación permite identificar las áreas de desacuerdo y que sean mediadas por miembros de la comunidad. La organización de apoyo prepara una documentación detallada (gráficos, cuadros y relatos) y se le da a la comunidad, funcionarios de la ciudad y otras partes interesadas. Estos datos son utilizados por el asentamiento en negociaciones futuras para recursos.
6. Mapeo de los hogares: usando portapapeles, lápices, cintas métricas y unidades GPS, los encuestadores crean un mapa cualitativo y cuantitativo de su asentamiento. Su trabajo tiene un doble propósito: encuestar cada casa y enumerar y medir cada estructura. Esta recopilación de información permite que todos los datos conseguidos dejen de ser simples cifras, para traducirse en imágenes físicas y narrativas de los desafíos a nivel comunitario.

7. Mapeo de la comunidad: las sesiones de mapeo de la comunidad fueron algo más que el esbozo de un mapeo del vecindario. El enfoque se mantiene en los elementos a gran escala del mapeo físico; tales como, la asignación de los servicios sociales y los servicios de agua y de saneamiento. Se llevaron a cabo varias versiones de mapeo comunitario y se creó una visión más completa del barrio, se produjeron diferentes versiones del mapa de la comunidad que destaca varios temas clave dentro de esta. Cada mapa se puede colocar sobre el otro, según sea necesario, para crear una imagen más completa del barrio en su conjunto.
8. Plan maestro de la comunidad: elementos de la familia y de la encuesta catastral se combinan con el mapeo de la comunidad con el fin de proporcionar una mayor visión integral del barrio. A partir de estos elementos, la comunidad toma decisiones informadas sobre qué se necesita o desea, cómo puede ser priorizado y en cambio de qué cosas pueden abstenerse. Lo anterior se trabajó en un plan maestro desarrollado por la comunidad a través de otros talleres.
9. Presentación de informes: se tabulan los resultados de la enumeración y se presentan a la comunidad en un evento de validación diseñado para probar si los resultados parecen plausibles a sus miembros, tanto como para consolidar las relaciones iniciadas durante el evento de lanzamiento con los políticos y otros.
10. Plan de acción: el objetivo principal de este proceso es llegar a una posición en la que los residentes tengan un plan de acción que se ha desarrollado mediante su propia participación. Esto les permite defender sus derechos, invita a las inversiones en la comunidad y, en muchos casos, utilizan sus habilidades y capacidades para abordar los problemas identificados.

## LECCIONES Y PRÁCTICAS PROMETEDORAS

- Este es un proceso que requiere mucho tiempo para que se convierta en una estrategia a largo plazo.
- Muchos de los resultados de este proceso no son los resultados tradicionales que Hábitat mide. Sin embargo, los resultados tienen impacto positivo y se pueden medir.
- A los donantes institucionales les gusta este tipo de programación.
- Los problemas de seguridad pueden detener el proceso, pero la relación fuerte con la comunidad puede mantener las cosas en marcha.
- Es fundamental estar integrado en la comunidad con un Centro de Recursos de Hábitat.
- Hay muchos 'representantes de la comunidad' y ser parte de sus agendas e influencias es difícil.
- La construcción de una relación como un facilitador y no como proveedor de la ayuda, toma tiempo.
- La tecnología es un gran activo. Sin embargo, tenemos una brecha de conocimientos en sistemas de información geográfica.
- Establecer quién es el propietario de los datos y quién tiene acceso a ellos es importante.
- Es importante el establecimiento de metodologías comunes y las herramientas de recolección de datos entre socios y otras ONG u organizaciones comunitarias que ejecutan proyectos similares.
- Los temas transversales, tales como la tenencia de la tierra y la remoción de escombros, necesitan ser abordados en el diseño del programa, así como identificar la posición de la comunidad o de Hábitat antes de la ejecución del proyecto.



Mejoramiento de vivienda en Simón Pelé.



# TERREMOTO LÉOGÂNE Y PUERTO PRÍNCIPE 2010-2011

**NOMBRE DEL PROYECTO Y LOCALIZACIÓN:** Alojamientos transitorios y progresivos en Cabaret, Léogâne y Puerto Príncipe, Haití.

**TIPO DE INTERVENCIÓN:** Alojamientos transitorios y progresivos.

**TAMAÑO DE HABITACIÓN/ALOJAMIENTO:** 18,5 a 23,5 m<sup>2</sup>

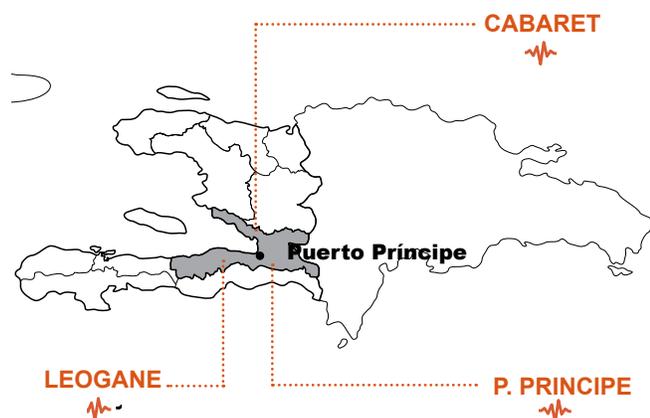
**FAMILIAS/PERSONAS SERVIDAS:** 3665 familias

**ORGANIZACIÓN IMPLEMENTADORA:** Hábitat Haití

**DONANTE:** USAID, Fondo de Respuesta de Socorro de Emergencia de las Naciones Unidas, Servicios Católicos de Ayuda, Cruz Roja Americana, Comité Metodista Unido de Auxilio, Colaboración de la Misión Afroamericana Bautista.

En respuesta al terremoto de 2010 en Haití, Hábitat para la Humanidad despliega un abanico de soluciones. Los alojamientos transicionales se utilizan para las familias que pudieron permanecer en sus tierras pero que necesitan cobijo en tanto reconstruyen; así como para aquellas familias que no tenían acceso a la tierra a corto plazo. Para las familias que tenían la tenencia "suficientemente segura", se construyeron alojamientos progresivos que fueron diseñados con una base estructural que permite en un futuro la construcción de muros de mampostería.

## GRÁFICO DE UBICACIÓN DEL EVENTO:



## CRONOLOGÍA

### Enero 2010

*Un terremoto de 7,0 en la escala de Richter sacudió Haití.*

### Enero 2010

*Hábitat para la Humanidad envió kits de alojamiento de emergencia a las familias desplazadas.*

### Marzo 2010

*Hábitat obtuvo financiación para alojamientos de transición.*

### Marzo 2010

*475 alojamientos transitorios se entregaron en Leogane.*

### Abril 2010

*440 alojamientos transitorios se entregaron en Cabaret.*

### Septiembre 2010

*1.750 alojamientos mejorables se entregaron en Leogane.*

### Octubre 2010

*1.000 alojamientos transitorios se entregaron en Cabaret y Puerto Príncipe.*



Ladera donde muchas casas colapsaron durante el terremoto.



Daños graves del terremoto en el centro de Puerto Príncipe. Muchas personas buscan entre los basureros, las pilas de escombros y edificios dañados, a riesgo de alguna lesión grave, con el fin de obtener algunos materiales recuperables, que en algunas ocasiones son utilizados para construir alojamientos improvisados. Algunos simplemente hacen el recorrido a través de la zona para obtener para sus necesidades diarias, mientras que otros están recuperando objetos personales de los escombros.



Un trabajador ayuda en la construcción de los diez primeros alojamientos transicionales de Hábitat en el barrio Kada, en Leogane.

## CONTEXTO

El terremoto del 12 de enero de 2010 fue de una magnitud catastrófica: 7,0; con epicentro cerca de la ciudad de Leogane, a unos 25 km al oeste de Puerto Príncipe, la capital de Haití. Se estima que 3 millones de personas se vieron afectadas por el terremoto. El gobierno haitiano informó que alrededor de 316 000 personas perdieron la vida; 300 000 heridos y 1 millón quedó sin hogar. El gobierno estimó que 250 000 viviendas y 30 000 edificios comerciales se derrumbaron o sufrieron graves daños. Entre los factores complicados a tener en cuenta estaban: los problemas de tenencia de tierras y la próxima temporada de lluvias y la de huracanes.

El programa de alojamiento transitorio de Hábitat para la Humanidad tenía como objetivo tener en cuenta las diferentes circunstancias en las que las familias se encontraban y sus opciones para el futuro. Se desarrollaron varios diseños para abordar el nivel de seguridad o de la tenencia de la tierra que tenían las familias. En los tres lugares donde se ejecutan los programas de vivienda se crearon los Centros de Recursos de Hábitat con el fin de desarrollar, edificar y el monitorear la comunidad.

## DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

Hábitat había estado trabajando en la comunidad de Cabaret durante 10 años antes del terremoto. Las viviendas de Hábitat no sufrieron daños a raíz del terremoto, pero el resto de la comunidad se vio significativamente afectada. Léogâne y Puerto Príncipe eran las dos nuevas áreas de trabajo para Hábitat y allí se establecieron los Centros de Recursos de Hábitat.

Como miembro del Grupo Asesor Estratégico y miembro del Grupo de Trabajo Técnico del Comité del Grupo de Refugios Interinstitucional Permanente, Hábitat Internacional participó en la elaboración de las normas mínimas para los alojamientos transitorios que entregarían las agencias en Haití. Estas normas se basaron en los peligros que existen en Haití, las soluciones técnicas para soportar estos riesgos, así como las normas internacionales mínimas para la respuesta humanitaria.

Las ubicaciones geográficas de trabajo fueron seleccionadas en colaboración con el Grupo de Alojamiento y en base a la necesidad y los proyectos financiados que se iban a asignar a las zonas. La participación comunitaria fue una prioridad. La vulnerabilidad fue un factor clave en la priorización de las familias a ser atendidas. Los criterios de base fueron establecidos por Hábitat y los comités de la comunidad identificaron los criterios de vulnerabilidad.

Se identificaron las familias solicitantes y priorizadas por los comités.

Un elemento fundamental del CRH incluyó una unidad de fabricación en cada lugar. Esto permitió el precortado y fabricación de elementos clave de los centros de acogida, con el fin de garantizar la calidad y aumentar la velocidad de montaje de las unidades de refugio. Siempre que era posible y cuando lo permitió la seguridad de la tierra, se proporcionó un alojamiento mejorable y en otras áreas se proporcionó un alojamiento que podía ser reubicado, reutilizado o reciclado. Esto es fundamental para el camino a la permanencia según Hábitat.

## EJECUCIÓN

Tres lugares tenían unidades de fabricación: Cabaret, Puerto Príncipe y Leogane. En Cabaret, se reutilizó una instalación que ya era propiedad de Hábitat para la construcción de elementos de alojamiento, incluyendo ventanas, puertas y madera precortadas. En Puerto Príncipe, la unidad de fabricación se estableció en el almacén central para reducir los costos de logística. En Leogane, Hábitat se asoció con otras organizaciones para establecer una base logística conjunta que produjo unidades con paneles y trabajos en metal para los alojamientos mejorables. Se estableció un plan de entrega a las familias. Las entregas se llevaron a cabo todos los días y las familias firmaron como recibidos los elementos de vivienda que se les entregó.

Se les dio la construcción de diversos alojamientos a aquellos contratistas que tenían varias cuadrillas de construcción disponibles. Después de una capacitación clave en la reducción de riesgos de desastres y los temas de control de calidad, ya podían construir los alojamientos. Se monitoreó el control de calidad y se llevaron a cabo sesiones de capacitación adicionales con las cuadrillas para mejorar la calidad. A los contratistas se les pagaba cada dos semanas, después de que el ingeniero supervisor firmaba la hoja de entrega del alojamiento. Se utilizaron dos diseños básicos de alojamientos transitorios:

1. Alojamiento transicional (reciclable): el alojamiento transitorio de Hábitat tiene 18,5 metros cuadrados de espacio cubierto, incluyendo el porche. El porche es un área importante para la vida de las familias en Haití, debido al calor dentro de los refugios durante el día. Aunque a las familias no les gusta el calor y el material plástico creó sombras, el material es un primer paso para permitir a las familias mejorar su espacio de vida con sus propias capacidades y recursos.



Alojamientos transicionales en Cabaret y Leogane.

2. Alojamiento transicional (progresivo): en su estado inicial, el alojamiento ya es un inicio de una casa muy sólida, con 18,5 metros cuadrados de espacio cerrado, con 5 metros cuadrados de porche, paredes de madera contrachapada tratada a presión, una cimentación perimetral de concreto y techo de metal corrugado. La base estructural, incluyendo barras de refuerzo, está diseñada para sostener las todas las paredes de mampostería.
- Partidas presupuestarias: debe incorporarse la inflación en el presupuesto, y si es posible, se le debe explicar al donante el costo unitario del suministro de las materias fundamentales. La inflación fue significativamente más alta de lo esperado. No hay que olvidar incluir los gastos de seguridad, combustible, aumento de la mano de obra, instalación de la fabricación, sistema de alimentación eléctrica de respaldo y las comidas en la unidad de fabricación para alentar el retorno puntual al trabajo.

## **LECCIONES Y PRÁCTICAS PROMETEDORAS**

- Mejora continua: cada diseño de alojamiento transitorio pasó por una serie de cambios con base en la retroalimentación de los equipos de construcción y las familias. Si bien esto fue un reto desde el punto de vista de adquisiciones, permitió ganar experiencia para determinar la mejora incremental de elementos tales como cimientos, aumento de la protección contra las inundaciones y la carga del viento, así como las habilidades para la construcción.
- Cadena de suministros: en un proyecto tan grande con la constante falta de tiempo y un entorno logístico difícil (falta de proveedores, falta de opciones de suministros en la isla y el medio ambiente de importación), la cadena de suministros es un reto constante. Fue todo un reto hacerse camino en el difícil entorno aduanero, el hecho de que los proveedores acepten pedidos y luego dar prioridad a otro cliente, así como la enorme demanda de materias primas (arena y grava). Era fundamental contar con sólidas relaciones con los proveedores, suministros de seguridad y una factura definitiva de cantidades tan pronto como sea posible.
- Tipos de refugios para apoyar la situación de las familias y los caminos hacia la permanencia: aunque el número de diseños puede hacer el proceso de compras y logística difícil, es lo que hay que hacer. El apoyo a una familia con un refugio mejorable en un terreno sin garantía deja a la familia, ya sea sin tierra o sin refugio si son desalojados. La adaptación del refugio para apoyar de la mejor manera a la familia para el proceso hacia a la permanencia, se debe considerar en el diseño de los programas.

# TERREMOTO LÉOGÂNE 2011

El 12 enero de 2010, se produjo un terremoto de magnitud 7,0 en la escala de Richter cerca de Puerto Príncipe. La ciudad de Leogane fue la más afectada, con casi el 90 por ciento de los edificios y viviendas gravemente dañadas o destruidas. Después de que se distribuyeron los kits de alojamiento de emergencia y de que se construyeron casi 2.000 refugios temporales, Hábitat consiguió los terrenos por parte del gobierno de Léogâne para diseñar y crear un proyecto de viviendas permanentes para 500 familias que quedaron sin hogar por el desastre. En la primera fase se realizaron 155 viviendas básicas en colaboración con las familias y los voluntarios internacionales.

## GRÁFICO DE UBICACIÓN DEL EVENTO :



**NOMBRE DEL PROYECTO Y LOCALIZACIÓN :** Proyecto comunitario Santo, Leogane, Haití.  
**TIPO DE INTERVENCIÓN :** Unidades básicas de vivienda en terrenos no urbanizados previamente.  
**TAMAÑO DE HABITACIÓN/ALOJAMIENTO :** 22m<sup>2</sup>  
**FAMILIAS/PERSONAS SERVIDAS :** 500 personas sin hogar, familias vulnerables afectadas por el terremoto de 2010 en Léogâne.  
**ORGANIZACIÓN IMPLEMENTADORA :** Hábitat Haití  
**SOCIOS Y ALIADOS :** Fundación Haven Community, Arquitectura para la Humanidad.  
**DONANTE:** Fondo Multilateral de Inversiones del Banco Interamericano de Desarrollo, Samenwerkende Hulporganisaties Cordaid, SAP AG, African-American Baptist Mission Colaboración, Lott Carey, Minuto de Dios, Fundación Urban Zen, New York City Housing Authority, Hábitat para la Humanidad Gran Bretaña COINS y Comisión de Ayuda Internacional de Jersey, Fundación Diageo, Progressive Haitian American Organization, Deerbom Charitable Trust, Primera Iglesia Bautista Institucional, Fundación Ocean Reef, Iglesia Católica St. Brigid.  
**INFORMACIÓN ADICIONAL :** 155 viviendas básicas construidas durante la primera fase del proyecto.

## CRONOLOGÍA

### ENERO 2010

*Terremoto golpea Haití.*

### SEPTIEMBRE 2010

*Se obtienen los terrenos en la ciudad de Leogane.*

### NOVIEMBRE 2010

*Comenzó el diseño participativo basado en la comunidad.*

### SEPTIEMBRE 2011

*Ceremonia de la puesta de la primera piedra en el sitio.*

### NOVIEMBRE 2011

*El Proyecto de Trabajo de Jimmy y Rosalynn Carter llevó a cientos de voluntarios a trabajar con las familias para completar las primeras 155 casas*

## CONTEXTO

Después del terremoto, había cerca de 300 familias sin hogar que se establecieron en un campamento de desplazados cerca del lugar Santo, estas vivían en refugios temporales improvisados hechos de lonas, palos, paja y escombros de concreto. Hábitat inició su participación con estas familias mediante la celebración de reuniones e invitaciones a participar para las familias que vivían en dos comunidades adyacentes. Estas familias constituyen la base sobre la cual se seleccionaron los beneficiarios del proyecto Santo.

El acceso a los terrenos, facilitados por la ciudad, ayudó a impulsar el proyecto debido a que los problemas relacionados con la tenencia de la tierra son muy complicados en este país. A cada paso del proyecto, Hábitat y los miembros de la comunidad trabajaron juntos para asegurar la identificación de las familias más vulnerables y para abordar las necesidades específicas de la comunidad. Con la planificación técnica y un diseño de Arquitectura para la Humanidad, los residentes hicieron comentarios a las propuestas relacionadas con la selección de las familias, el lugar y diseño de las viviendas, el saneamiento y otros servicios vitales. Hábitat para la Humanidad Haití y su socio, Haven, son la únicas

organizaciones no gubernamentales que construyen viviendas permanentes para las familias afectadas por el desastre en Léogâne.

## DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

En su fase final, el proyecto Santo creará viviendas permanentes para 500 familias sin hogar, junto con la infraestructura vital. El proyecto sigue el modelo de Hábitat de reasentamientos en terrenos no urbanizados, cuyo terreno baldío fue donado y los residentes están involucrados desde el principio en el diseño, planificación y toma de decisiones para un nuevo barrio urbano. Una amplia gama de grupos de discusión, presentaciones de diseño a la comunidad, discusiones y diálogos rigieron el proceso de diseño. La planificación del sitio incluyó una zona de casas, pequeños espacios para las actividades agrícolas en el hogar, carreteras, espacios públicos para dos futuras escuelas y un mercado público. Se adoptaron disposiciones para el abastecimiento de agua, saneamiento (soluciones sépticas) y electricidad. Se incluyó un plan de gestión de residuos gestionado por la comunidad, en coordinación con el municipio.

Las unidades básicas de vivienda se diseñaron para ser culturalmente apropiadas y resistentes a los desastres. Cada casa proporciona aproximadamente



Viviendas culminadas con el proyecto Jimmy y Rosalynn Carter en el 2011.



Beneficiario trabajando en la construcción de su futura casa.



Viviendas semilla en construcción.



Propietarios han sembrado jardines frente a sus viviendas en Santo.

23 metros cuadrados de espacio de vida para una familia promedio de cinco personas y cuenta con el tradicional corredor con techo, la combinación de muros de mampostería de madera contrachapada y concreto, piso de concreto y un techo de metal corrugado. Cada casa tendrá una unidad sanitaria independiente. La unidad básica de vivienda tiene la posibilidad para expandirse según las necesidades (y la capacidad) de crecimiento de la familia.

## EJECUCIÓN

La metodología del proyecto de Hábitat se basa en aprender haciendo, donde los miembros de la comunidad tienen una participación y el sentido de propiedad del proyecto y sus resultados. Hábitat logra lo anterior mediante la entrega de una serie de servicios relacionados con la construcción a través de su Centro de Recursos Hábitat de Léogâne basado en la comunidad, incluida la capacitación en técnicas de construcción, preparación para desastres, educación financiera y en salud e higiene.

Las actividades del Centro de Recursos de Hábitat apoya el desarrollo y la sostenibilidad del sector de la construcción local, así como la recuperación económica, con la creación de empleo y del desarrollo empresarial. Más de 120 miembros de la comunidad han sido empleados por Hábitat en el sitio del proyecto Santo, ayudando a preparar la tierra y los cimientos para las primeras 155 casas. A través del proyecto, las familias, las empresas locales y la comunidad en general aprendieron nuevas habilidades de construcción y de fabricación y técnicas de reducción del riesgo de desastres, la mejora de las prácticas de higiene y saneamiento; además, de la manera de crear un ambiente seguro y saludable para las generaciones venideras. La capacitación involucró a más de 155 familias y 200 trabajadores de la construcción.

En 2011, cerca de 500 voluntarios del Proyecto de Trabajo Jimmy y Rosalynn Carter ayudaron a completar 100 viviendas básicas en una semana. Se construyeron cincuenta casas más de Hábitat en colaboración con la Fundación Haven. Los voluntarios internacionales trabajaron junto a los nuevos propietarios, que estaban obligados a aportar 250 horas de mano de obra. Además de las casas pintadas con colores vivos, Hábitat está trabajando con organizaciones asociadas para proporcionar letrinas para cada casa y 26 puntos de agua de la comunidad para proporcionar agua potable limpia.

Durante el 2012, el Proyecto de Trabajo Jimmy y Rosalynn Carter planea completar un centenar de casas y el resto (para un total de 500), está programado para construirse en los próximos años.

## **LECCIONES Y PRÁCTICAS PROMETEDORAS**

- El compromiso de Hábitat y la comunidad para trabajar en conjunto resultó esencial para el éxito del proyecto. La confianza y comprensión mutua allanó el camino para un cambio duradero para las familias de Santo.
- Acceso a la tierra y la tenencia segura son temas que necesitan pronta resolución para permitir nuevos proyectos de recuperación. Este tipo de proyectos no puede tener éxito sin la participación decisiva de las autoridades locales para aligerar cuestiones relacionadas con la tenencia.
- Los desarrollos en terrenos no urbanizados requieren un enfoque integral para abordar la tenencia de la tierra, la infraestructura básica y posibilidades de los medios de subsistencia, así como de los gobiernos comunitarios.
- La participación de las familias en la construcción es esencial para crear un sentido de propiedad, compromiso y pertenencia hacia el proyecto.
- La participación de los voluntarios de alto nivel contribuyó a aumentar la conciencia de las necesidades urgentes de vivienda en Haití tras el terremoto.